

RESTORE ILLINOIS

A Public Health Approach To Safely Reopen Our State

Directrices para Empresas Manufactureras

Parte de la Fase III del Plan de Restauración de Illinois

Aplicable a cada región al pasar a la fase III

Emitidas el 24 de mayo de 2020

- I. Este documento es aplicable para empresas que cumplen los siguientes criterios:
 - a. Instalaciones no destinadas a clientes que se dediquen a la transformación mecánica, física, o química de materiales, sustancias, o componentes en nuevos productos
 - i. Ejemplos de instalaciones manufactureras incluyen (no exhaustivamente): plantas, fábricas, molinos

- I. Directrices uniformes para las empresas, industrias, y organizaciones sin fines de lucro dentro del Estado de Illinois:

a. Salud general



- i. Normas mínimas
 - 1. Todos los empleados que puedan trabajar desde casa deben seguir haciéndolo
 - 2. Los empleados deben usar protección facial sobre la nariz y la boca cuando estén a menos de 6 pies de distancia de otros (de preferencia mascarilla de tela). Se pueden hacer excepciones cuando ésta acomodación sea apropiada - ver [la guía del IDHR](#).
 - 3. Se debe mantener una distancia social de al menos 6 pies (1.80 m) entre personas que no comparten la vivienda, a menos que participen en las actividades permitidas bajo las normas de la fase III
 - 4. El empleador debe proporcionar lugar para lavarse las manos o desinfectante para los empleados y, si procede, para los clientes
 - 5. Los empleados deben lavarse las manos con frecuencia y deben disponer de un suministro adecuado de jabón, toallas de papel y/o desinfectante para manos

b. Políticas de RRHH y de viajes



- i. Normas mínimas
 - 1. Todos los empleados deben completar una capacitación en salud y seguridad relacionada con COVID-19 cuando vuelvan al trabajo. Los recursos para diseñar un entrenamiento están publicados en la página web de las normas de DCEO Restore Illinois

2. Los empleadores deben seguir limitando todos los viajes de negocios no esenciales
 - a. Si el empleado debe viajar, debe seguir las consideraciones de los CDC para protegerse a sí mismo y a los demás durante el viaje
 3. Los empleados no deben presentarse al trabajo, ni se les debe permitir permanecer en él, si están enfermos o tienen síntomas (como tos, falta de aliento o dificultad para respirar, fiebre de 100.4 grados o más, escalofríos, dolor muscular, dolor de cabeza, dolor de garganta, nueva pérdida del gusto o del olfato, u otros [síntomas identificados por los CDC](#)), y se debe alentar al empleado enfermo o con síntomas a que se someta a una prueba de COVID-19 en un centro de pruebas del gobierno estatal o local, en un centro de salud, o en otro sitio de pruebas.
- ii. Mejores prácticas sugeridas
1. Proporcionar ajustes razonables para los empleados vulnerables a la COVID-19, incluyendo pero no limitándose al trabajo desde el hogar (si es factible), la reducción del contacto con otros, el uso de barreras para asegurar una distancia mínima entre otros, siempre que sea posible, u otros ajustes que reduzcan las posibilidades de exposición

a. Monitoreo de la salud



- ii. Normas mínimas
1. Los empleadores deben proveer monitorización de temperatura para los empleados y fomentar su uso. Los empleadores deben publicar información sobre los síntomas de COVID-19 para permitir que los empleados evalúen si tienen algún síntoma y si deben considerar irse a casa
 2. Todos los empleadores deben tener un programa de chequeo de salud. Los recursos que describen las mejores prácticas del programa de chequeo se publican en la página web de las directivas de DCEO Restore Illinois
 - a. El empleador debe realizar un examen en persona de los empleados al entrar en el lugar de trabajo y un examen a mitad de turno para verificar la ausencia de síntomas de COVID-19.
 2. Si el empleado contrae COVID-19, debe permanecer aislado en su casa durante un mínimo de 10 días después de la aparición de los síntomas y puede ser dado de alta después de no tener fiebre (sin medicación para reducir la fiebre) y sentirse bien durante al menos 72 horas O si tiene 2 pruebas de COVID-19 negativas seguidas, con pruebas realizadas con un intervalo de al menos 24 horas
 3. Si un empleado es identificado como positivo para COVID-19 por las pruebas, debe realizarse una limpieza y desinfección según los

protocolos de los CDC tan pronto como sea posible después de la confirmación de la prueba positiva.

4. Cuando proceda, notifique a los empleados que hayan estado expuestos
5. Cualquier empleado que haya tenido contacto cercano¹ con un compañero de trabajo o cualquier otra persona diagnosticada con COVID-19, se debe poner en cuarentena durante 14 días después del último o más reciente contacto con el individuo infectado y debe hacerse una prueba de COVID-19 en un centro de pruebas del gobierno estatal o local, en un centro de salud, o en otro sitio de pruebas. Todos los demás empleados deben estar atentos a síntomas de fiebre, tos, o falta de aliento y tomarse la temperatura si desarrollan síntomas

II. Normas específicas para las empresas manufactureras:

a. Espacio físico de trabajo



- i. Normas mínimas
 1. La empresa debe mostrar en la entrada señales con el requisito de uso de protección facial, normas de distanciamiento social y protocolos de limpieza, en varios idiomas según sea necesario
 2. La empresa debe reconfigurar las estaciones de trabajo para permitir un distanciamiento social de 6 pies entre los empleados O instalar barreras impermeables entre las estaciones de trabajo de los empleados
 3. Las fuentes de agua, excepto las estaciones de recarga de botellas de agua sin contacto, no deben estar disponibles para usarse (por ejemplo, hay que cerrarlas, cubrirlas, o bloquear el área)
 - a. Si no se dispone de una fuente sin contacto, el agua puede servirse en botellas de agua selladas de un solo uso.
 4. Las máquinas expendedoras pueden seguir utilizándose, pero deben desinfectarse después de cada uso. Se recomienda a los empleadores que coloquen toallitas desinfectantes y desinfectante para manos junto a la máquina para que los empleados las usen
- ii. Mejores prácticas sugeridas
 1. Eliminar puntos de contacto comunes (por ejemplo, eliminar artículos compartidos en áreas comunes, usar abridores de puertas sin contacto)
 2. Modificar el flujo de tráfico para minimizar el contacto (tráfico unidireccional, entradas y salidas designadas)
 3. Minimizar el uso de materiales de trabajo compartidos (por ejemplo, herramientas, equipo) y si es práctico, eliminar las rotaciones / mantener a los empleados en una sola estación cada día
 4. Si resulta práctico, reducir el uso de documentos compartidos y fomentar el uso de herramientas digitales

¹Los contactos cercanos incluyen contactos en la vivienda, contactos íntimos, o contactos de menos de 6 pies durante 15 minutos o más, a menos que se use una máscara N95 durante el período de contacto.

5. Cuando las prácticas de gestión del edificio lo permitan, aumentar las tasas de renovación de aire en los espacios ocupados y aumentar el aire de reposición exterior en la mayor medida posible

b. Procedimientos de desinfección y limpieza



- i. Normas mínimas
 1. La limpieza y desinfección del lugar debe realizarse en cumplimiento con los [protocolos de los CDC](#) semanalmente
 2. Limpiar y desinfectar áreas comunes (como baños y cafeterías) y las superficies que tocan muchas personas (como manijas de puertas de entrada/salida y barandales de escaleras) frecuentemente; se recomienda cada dos horas en áreas de alto tránsito
 3. La empresa debe proporcionar estaciones de lavado o desinfectante de manos fácilmente accesibles desde cualquier lugar de la planta y tener un plan para asegurar que todas las estaciones estén adecuadamente abastecidas en todo momento
 4. Las estaciones de trabajo deben ser desinfectadas entre cada turno y entre los cambios de empleados.
 5. Si se comparte el equipo, éste debe ser desinfectado antes de ser usado por otro empleado
 6. Limpiar y desinfectar los artículos reutilizables (por ejemplo, batas, guantes) antes de ser usados por otro empleado o, alternativamente, proveer artículos de un solo uso y desecharlos después de utilizarlos
- ii. Mejores prácticas sugeridas
 1. Proveer a cada empleado con materiales de desinfección/limpieza para su estación de trabajo

c. Personal y asistencia



- i. Normas mínimas
 1. La empresa debe diseñar un plan para permitir el distanciamiento social en el lugar de trabajo y, si es necesario, designar empleados para supervisar los límites de capacidad y el distanciamiento social
 2. La empresa debe limitar la ocupación de las áreas comunes/ salas de descanso para permitir un distanciamiento social de 6 pies o más, retirando o desmantelando muebles o escalonando los tiempos de descanso; esta directriz no pretende disminuir los tiempos de descanso de los empleados
- ii. Mejores prácticas sugeridas
 1. Escalonar los horarios de inicio y final de los turnos para minimizar la congregación de los empleados durante los cambios
 2. Minimizar el número de reuniones en persona
 - a. Si es necesario una reunión en persona, el límite son 10 personas con distanciamiento social



d. Interacciones externas

- i. Normas mínimas
 1. Antes de permitir la entrada de un proveedor externo o visitante, o mientras se les exige que esperen en un área designada, la empresa debe preguntar si el proveedor externo o visitante tiene actualmente síntomas de COVID-19
 - a. Si es posible, la empresa debe tomar la temperatura del proveedor externo o visitante utilizando un termómetro (de preferencia, cámaras infrarrojas/térmicas, pero se permiten los termómetros sin contacto)
 2. La empresa debe mantener un registro de todos los proveedores externos y cualquier visitante que entre a las instalaciones
 3. Los proveedores y otros visitantes deben usar protección facial sobre la nariz y la boca al entrar a las instalaciones (se pueden hacer excepciones para las personas con condiciones médicas o discapacidades que les impidan llevar una mascarilla de manera segura)
- ii. Mejores prácticas sugeridas
 1. Limitar el contacto entre los proveedores o visitantes externos y los empleados
 2. Si es posible, limpiar y desinfectar cualquier paquete recibido antes de que entre en la instalación

Recursos adicionales

- [CDC Guía provisional para empresas y empleadores](#)
- [CDC Herramienta de decisión para el área de trabajo](#)
- [IDPH Liberando los casos de COVID-19 y sus contactos del aislamiento y la cuarentena](#)
- [IDPH Cambios en el período de aislamiento para los casos de COVID-19](#)
- [IDPH Guía de pruebas](#)
- [IDPH Preguntas frecuentes](#)
- [Síntomas del Coronavirus](#)
- [IDHR Preguntas frecuentes para empresas sobre el uso de protección facial durante COVID-19](#)
- [CDC Directrices sobre la limpieza y desinfección de sus instalaciones](#)
- [CDC Directrices sobre la limpieza de los espacios públicos, lugares de trabajo, empresas, escuelas y hogares](#)
- [EPA Desinfectantes que usar contra el SARS-CoV-2](#)